

# HANDLEIDING

## Sewerin SNOOPER mini *gasdetector*



## INHOUD

<b>1. TOEPASSING</b> .....	<b>2</b>
<b>2. INSTRUMENTTYPEN</b> .....	<b>2</b>
<b>3. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES</b> .....	<b>2</b>
<b>4. INFORMATIE OVER HET INSTRUMENT</b> .....	<b>3</b>
4.1 Structuur - instrument en display .....	3
4.2 Meetbereik .....	4
4.3 Automatische uitschakeling .....	4
4.4 Displayverlichting .....	4
<b>5. MEETMODUS</b> .....	<b>4</b>
5.1 Hoe start u de meetmode? .....	4
5.2 Toegenomen gasconcentratie .....	5
5.3 Op nul zetten - hoe en wanneer? .....	5
<b>6. ONDERHOUD EN SCHOONMAKEN</b> .....	<b>5</b>
6.1 Overzicht .....	5
6.2 Sensorkapje .....	5
6.3 Filter vervangen .....	5
6.4 Batterij vervangen .....	6
<b>7. TECHNISCHE SPECIFICATIES</b> .....	<b>6</b>
<b>8. VERNIETIGEN/VERWIJDEREN</b> .....	<b>6</b>
<b>9. APPENDIX</b> .....	<b>6</b>
<b>10. GARANTIEVOORWAARDEN</b> .....	<b>7</b>
<b>11. COPYRIGHT</b> .....	<b>7</b>
<b>12. SERVICEDIENSTEN VAN EURO-INDEX</b> .....	<b>7</b>

## I. TOEPASSING

De SNOOPER mini is een gasdetector voor loodgieters van verwarmingsmonteurs voor het detecteren van lekken bij gasleidingen.

### Voorbeeld gebruiksgebied

- Detecteren van gaslekken bij verbindingen van gasleidingen, pakkingen, flenzen en gasblokken.
- Lekdetectie bij openliggende gasleidingen in gebouwen.
- Inspectie van bedekte gasleidingen bij verdeelstations.
- Inspectie bij huisaansluitingen.



### **WAARSCHUWING: Levensgevaar!**

De SNOOPER mini (H) mag niet gebruikt worden als persoonlijke veiligheidsmonitor voor het bepalen van explosiegevaar in besloten ruimten en riolen.

## 2. INSTRUMENTTYPEN

### Het instrument is verkrijgbaar in twee verschillende versies

- SNOOPER mini met flexibele zwanenhals
- SNOOPER mini H met handsensor (krulsnoer, handvat, flexibele zwanenhals).

Beide typen werken op dezelfde manier.

### Het instrument is geschikt voor de volgende gassoorten

- Methaan CH<sub>4</sub>
- Propanaan C<sub>3</sub>H<sub>8</sub>
- Stadsgas

### Opmerking

Het is niet mogelijk om de gassoorten te veranderen. Het type gas waar het instrument op is gekalibreerd is beschreven op de label aan de achterzijde van het instrument.

### Over de gebruiksinstructies

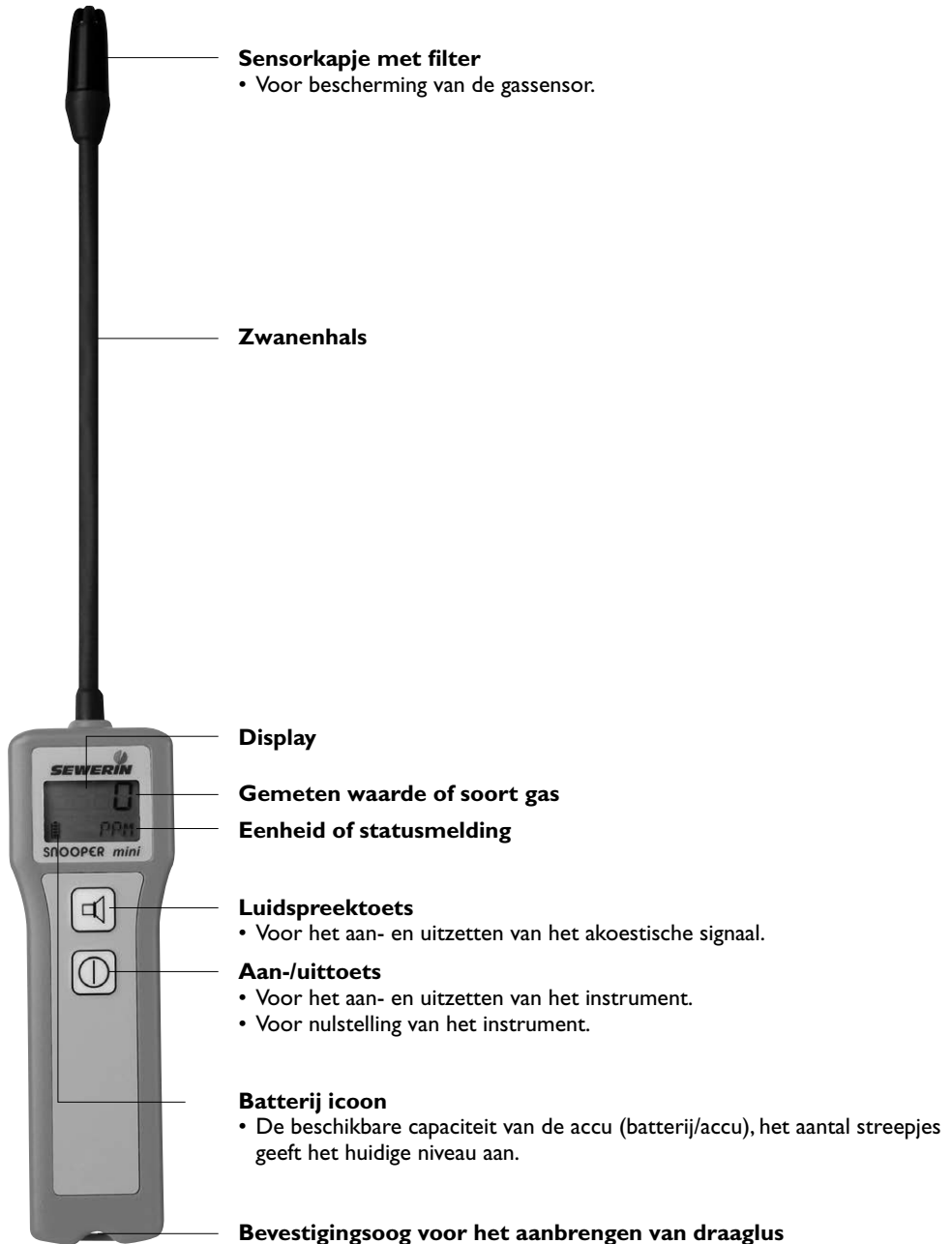
Teksten en illustraties verwijzen naar de SNOOPER mini (H), die is gekalibreerd op methaan. Kalibratie op propaan of stadsgas is ook mogelijk.

## 3. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Open nooit de behuizing, met uitzondering van het batterijvak. Bij het openen van de behuizing zelf vervalt de garantie van het instrument.
- De zwanenhals kan niet worden gedemonteerd. Buig de zwanenhals niet te ver. De maximale hoek is 90 graden.
- Draag het instrument nooit bij de zwanenhals en/of de handsensor.
- Voorkom dat de zwanenhals in contact met water komt. Water beschadigt de sensor!

## 4. INFORMATIE OVER HET INSTRUMENT

### 4.1 STRUCTUUR - INSTRUMENT EN DISPLAY



## Afkortingen statusmeldingen

ADJ	Justeren
APF	Automatische uitschakeling
BAT	Batterij
CAL	Kalibreren
ERR	Fout
HT	Opwarmen
PPM	Meeteenheid (ppm)
VOL	Meeteenheid (vol.%)
ZRO	Nulstelling

## 4.2 MEETBEREIK

Het instrument is voorzien van automatische bereikinstelling. Het meetbereik past zich aan de aangeboden gasconcentratie aan.

Conversie: 10.000 ppm = 1 vol.%

Bereik	Resolutie
0 - 100 ppm	5 ppm
100 - 2.000 ppm	50 ppm
0,2 vol.% - 2,2 vol.%	0.2 vol.%

## 4.3 AUTOMATISCHE UITSCHAKELING

De SNOOPER mini (H) gaat automatisch uit,

- Als de batterijcapaciteit niet voldoende is om juist te werken (BAT zal dan te zien zijn op het scherm). De automatische uitschakeling kan ook voorkomen als het instrument aan wordt gezet. Vervang of laad batterij (zie hoofdstuk 6.4).
- Als het instrument gedurende 20 minuten niet wordt gebruikt (als er geen toets wordt ingedrukt) of als er op de display niets verandert (De melding APF zal dan snel te zien op de display).

## 4.4 DISPLAYVERLICHTING

De displayverlichting gaat automatisch aan.

- Als er een toets wordt ingedrukt (gedurende 20 sec. brandt de achtergrondverlichting).
- Als de gasconcentratie hoger is dan 25 ppm.

# 5. MEETMODUS

## 5.1 HOE START U DE MEETMODUS

### Opmerking

Het instrument dient altijd aangezet te worden in schone lucht.

	Wat te doen?	Wat gebeurt er?	Waarom?	Indicatie op de display
1.	Druk ongeveer 2 seconden op de aan-/uit-toets	Instrument wordt aangezet akoestisch signaal	-	-
2.	Wacht	Display knippert, tijdbalk loopt op	Opwarmperiode ongeveer 20 sec.	CH <sub>4</sub> HT
3.	Instrument is klaar om te meten	-	-	0 ppm

### Opmerking

Na het aanzetten, heeft het instrument 1 minuut nodig om batterijen of accu te herkennen. Nadat dit is gecheckt, komt er een batterij-icoon in de display te staan.

## 5.2 TOENEMENDE GASCONCENTRATIE

Een automatisch geluidssignaal maakt de gebruiker attent op toegenomen gasconcentratie.

### Hoorbaar signaal

- Het intervalsignaal verandert geleidelijk naar een vaste toon.
- Een vaste toon klinkt als het instrument een waarde meet van meer dan 1 vol.%.

## 5.3 OP NUL ZETTEN - HOE EN WANNEER?

Als u de SNOOPER mini (H) gebruikt, kan het zijn dat het nulpunt iets verloopt (als het instrument klaar is om te meten en een tijd niet is gebruikt). In dit geval, geeft de display een waarde die niet gelijk is aan nul.

- Druk snel op de aan-/uittoets. Op de display komt dan ZRO te staan. Het instrument is klaar om op nul te worden gezet (**LET OP** mag alleen in schone lucht).
- Druk opnieuw op de aan-/uittoets binnen 5 seconden. Het nulpunt wordt dan opnieuw ingesteld.

## 6. ONDERHOUD EN SCHOONMAAK

### 6.1 OVERZICHT

Voor het onderhouden en schoonmaken van de SNOOPER mini (H) dient u zich aan de volgende regels te houden.

- EURO-INDEX adviseert elke 12 maanden onderhoud en kalibratie uit te laten voeren.
- Vervang, indien de display “**low batt**” aangeeft, de batterijen of laad de accu op.

### 6.2 SENSORKAP

De sensorkap is afneembaar. Bij het verwijderen van het kapje kunt u de sensorbehuizing zien.



#### **WAARSCHUWING: Gevoelige sensor!**

Voorkom het aanraken van de sensor. Probeer nooit zelf de sensor te verwijderen.  
De sensor mag nooit in aanraking komen met water!

Als de sensor is bevuild, dient deze vervangen te worden of de kap te worden schoongemaakt.

### Schoonmaak

- Draai de schroeven van de sensorkap los en verwijder de filter.
- Maak de sensorkap grondig schoon met een reinigingsmiddel en spoel hem af.
- Droog de sensorkap.
- Plaats een nieuwe filter in de sensorkap.
- Draai de sensorkap aan de zwanenhals vast. De filter wordt in de juiste richting gedrukt.

### 6.3 VERVANG DE FILTER

De sensorkap bevat een filter. De filter moet worden verwisseld als het vuil is geworden.

- Draai de sensorkap los.
- Druk de vervuilde filter vanaf boven uit de sensorkap, met behulp van geschikt gereedschap (een smalle schroevendraaier).

- Plaats een nieuwe filter losjes in de sensorkap.
- Draai de sensorkap aan de zwanenhals vast. De filter wordt in de juiste richting gedrukt.

#### 6.4 VERVANG DE BATTERIJ

Het batterijvak is gesloten door een snelslot (slagdraai). Het batterijvak kan geopend worden met geschikt gereedschap (een schroevendraaier).



#### WAARSCHUWING!

Let op de correcte polariteit wanneer u de twee batterijen plaatst.

## 7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Gebruikstijd	Minimaal 8 uur
Energievoorziening	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Twee oplaadbare NiMH accu's (elk met een capaciteit van 1.600 mAh, extern laden. Lader is optioneel verkrijgbaar).</li> <li>• Twee alkaline AA batterijen.</li> </ul>
Beschermingsgraad	IP 54
Gebruikstemperatuur	-10 tot 60 °C
Opslagtemperatuur	-25 tot 70 °C
Luchtdruk	950 hPa tot 1.100 hPa
Vochtigheid	15% r.v. tot 90% r.v. (niet-condenserend)
Afmetingen (B x H x D)	50 x 150 x 30 mm
Gewicht	Circa 130 gram

## 8. VERNIETIGEN/VERWIJDEREN

De vernietiging van instrumenten en accessoires wordt geregeld door de European Waste Catalogue (EWC).

Type afval	Corresponderende EWC code
Instrument	16 02 13
Testgaskan	16 05 05
Batterij, accu	16 06 05

#### Oude instrumenten

Oude instrumenten kunnen terug worden gestuurd naar de leverancier. Zij regelen de opruiming zonder kosten door gecertificeerde specialisten.

## 9. APPENDIX

#### Gebruikte symbolen



#### WAARSCHUWING!

Dit symbool wordt gebruikt om gevaren aan te geven, die kunnen resulteren in risico's voor de gebruiker of schade of eventueel vernietiging van het product.

## 10. GARANTIEVOORWAARDEN

Dit instrument wordt geleverd met twee jaar garantie op materiaal- of productiedefecten in overeenstemming met onze algemene verkoopvoorwaarden. Tijdens de garantieperiode behoudt de producent het recht om het product te repareren of te vervangen. Mocht u om welke reden dan ook het instrument terug willen sturen voor reparatie of vervanging, maak dan voorafgaand afspraken met de plaatselijke distributeur van wie u het gekocht hebt. Vergeet niet een rapport bij te sluiten waarin u de redenen beschrijft voor het terugsturen (gevonden gebrek). Gebruik voor het retour zenden alleen de originele verpakking. Eventuele schade die veroorzaakt wordt tijdens het vervoer vanwege het feit dat het instrument niet in de originele verpakking zat, zal in rekening worden gebracht van de klant.

### **De garantie is niet van toepassing op:**

- Accessoires en batterijen.
- Reparaties die noodzakelijk zijn geworden door onjuist gebruik (waaronder aanpassing op bepaalde toepassingen die niet omschreven zijn in de gebruikershandleiding) of een onjuiste combinatie met onverenigbare accessoires of apparatuur.
- Reparaties die noodzakelijk zijn geworden door ongeschikt verzendingsmateriaal dat voor beschadigingen zorgt tijdens het vervoer.
- Reparaties die noodzakelijk zijn geworden door eerdere pogingen tot reparatie uitgevoerd door onervaren of onbevoegd personeel.
- Instrumenten die om welke reden dan ook door de klant zelf gewijzigd zijn zonder expliciete goedkeuring van onze technische afdeling.

De inhoud van deze handleiding mag niet worden overgenomen in welke vorm dan ook zonder toestemming van de producent.

**Onze producten zijn gepatenteerd en onze logo's zijn geregistreerd. Wij behouden het recht om specificaties en prijzen te wijzigen met het oog op technologische verbeteringen of ontwikkelingen die noodzakelijk zouden kunnen zijn.**

Mocht het instrument niet goed werken, zorg er dan voor dat de batterijen op de juiste manier geïnstalleerd en werkend zijn. Controleer de testdraden en vervang deze indien nodig voordat u contact opneemt met uw distributeur.

## 11. COPYRIGHT

De inhoud van deze handleiding mag niet worden overgenomen in welke vorm dan ook zonder uitdrukkelijke toestemming van de producent.

Onze producten zijn gepatenteerd en onze logo's zijn geregistreerd. Wij behouden het recht om specificaties en prijzen te wijzigen met het oog op technologische verbeteringen of ontwikkelingen.

## 12. DE SERVICEDIENSTEN VAN EURO-INDEX

### **Onderhoud en kalibratie van meetinstrumenten**

EURO-INDEX b.v. beschikt over een bijzonder modern service- en kalibratielaboratorium. Hier worden de meetinstrumenten uit het assortiment preventief onderhouden, gerepareerd, gekalibreerd en indien nodig gejusteerd. Het service- en kalibratielaboratorium van EURO-INDEX b.v. is verdeeld in verschillende disciplines, gebaseerd op het soort meetinstrument en de gemeten grootheden.



- Druk
- Gasanalyse
- Temperatuur (inclusief infrarood temperatuurmeting en thermografie)
- Elektrische grootheden
- Gasdetectie
- Luchtsnelheid en luchthoeveelheid

### **Waarom een kalibratiecertificaat?**

Een kalibratiecertificaat vermeldt hoeveel een meetinstrument afwijkt ten opzichte van onze, naar (inter)nationale standaarden herleidbare, kalibratiemiddelen. Bij de meetresultaten op het certificaat wordt tevens vermeld of het meetinstrument voldoet aan de specificaties die door de fabrikant zijn opgegeven. Zonder kalibratiecertificaat kunt u er vanuit gaan dat de meter voldoet aan de fabrieksspecificaties, maar aantonen kunt u dit niet. Een testcertificaat van de fabrikant is te beknopt om de lineairiteit aan te tonen en is niet geregistreerd op naam (wat wel degelijk een vereiste is).

### **KWS®**

KWS® is een uniek servicesysteem van EURO-INDEX voor uw meetinstrumenten met periodiek onderhoud en kalibratie. Veel zaken worden voor u geregeld, zodat u zonder zorgen gebruik kunt maken van uw meetinstrumenten.

- De prijs staat vast voor de levensduur van het instrument (mits de KWS® behandeling volgens herkalibratieadvies periodiek wordt uitgevoerd in het EURO-INDEX b.v. kalibratielaboratorium)
- Geen arbeidsloon bij de KWS® behandeling
- Kalibratie voor justage (voorkalibratie) indien mogelijk
- Indien nodig justage en (na)kalibratie
- Reparatie en preventief onderhoud
- Gratis oproep met het advies voor herkalibratie
- Controle op functionaliteit van het instrument
- Vijf jaar historie voor alle gegevens
- 10% korting op onderdelen
- Serienummerregistratie
- Franco retourlevering

### **EUROcal® certificaat**

Bij het EUROcal® certificaat krijgt u een kalibratiecertificaat met een meetrapport. Preventief onderhoud en reparatie zijn hierbij niet inbegrepen.

### **RvA accreditatie**

Het kalibratielaboratorium van EURO-INDEX b.v. beschikt sinds 21 augustus 1997 over een RvA accreditatie naar NEN-EN-ISO/IEC 17025. Deze accreditatie geldt voor verschillende grootheden, zoals gespecificeerd in de scope bij accreditatienummer K105 op [www.rva.nl](http://www.rva.nl). Test- en meetinstrumenten voor grootheden die deel uitmaken van de gespecificeerde scope, kunnen worden voorzien van een RvA kalibratiecertificaat. De metingen worden uitgevoerd met standaarden waarvan de herleidbaarheid naar (inter)nationale standaarden, ten overstaan van de Raad voor Accreditatie, is aangetoond.

In het Multilateral Agreement zijn de meeste Europese landen overeengekomen elkaars accreditaties te accepteren. Hierdoor is een RvA kalibratiecertificaat internationaal geaccepteerd. Bovendien wordt op een RvA kalibratiecertificaat de meetonzekerheid van de gerapporteerde meetresultaten vermeld.

### **Verhuur van meetinstrumenten**

EURO-INDEX biedt een assortiment meetinstrumenten te huur aan. Na deskundig advies van onze productspecialisten, wordt bepaald welk instrument u nodig heeft voor uw specifieke werkzaamheden. De instrumenten worden compleet met accessoires geleverd, inclusief herleidbaar kalibratiecertificaat.

Wijzigingen voorbehouden EURO-INDEX NL 16004

## **België**

Leuvensesteenweg 607

1930 Zaventem

Tel: +32 - (0)2 - 757 92 44

Fax: +32 - (0)2 - 757 92 64

[www.euro-index.be](http://www.euro-index.be)

[info@euro-index.be](mailto:info@euro-index.be)

---

## **Nederland**

Rivium 2e straat 12

2909 LG Capelle a/d IJssel

Tel: +31 - (0)10 - 2 888 000

Fax: +31 - (0)10 - 2 888 010

[www.euro-index.nl](http://www.euro-index.nl)

[verkoop@euro-index.nl](mailto:verkoop@euro-index.nl)

